

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HÀ QUẢNG
TỈNH CAO BẰNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 02/2022/HS-ST
Ngày 06-01-2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HÀ QUẢNG, TỈNH CAO BẰNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Long Thị Thanh

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông: Lê Đại Tiến;

Bà: Hoàng Thị Viễn.

- Thư ký phiên tòa: Bà Phan Thị Thiết - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hà Quảng tham gia phiên tòa: Ông Hoàng Văn Giang - Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 01 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 45/2021/TLST-HS ngày 25 tháng 11 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 47/2021/QĐXXST-HS ngày 24-12-2021 đối với bị cáo:

Nông Văn L, sinh ngày 04 tháng 01 năm 1998; nơi sinh, nơi cư trú: Tềnh Cà L, xã Q, huyện H, tỉnh C; nghề nghiệp: Trồng trọt; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Mông; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nông Văn P (đã chết) và bà Hoàng Thị M; có vợ là Hoàng Thị T và 01 con; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo tại ngoại, có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo: Ông Bé Văn Bắc - Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Cao Bằng; địa chỉ: Số 029 phố Bé Văn Đàn, phường Hợp Giang, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng; có mặt.

- Bị hại: Ông Nguyễn Văn H; sinh năm 1966; nơi cư trú: Tổ Xuân V, thị trấn X, huyện H, tỉnh C; có mặt.

*** Người tham gia tố tụng khác:**

- Người làm chứng: Ông Bé Văn K; sinh năm 1980; nơi cư trú: Tổ Xuân V, thị trấn X, huyện H, tỉnh C; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 19 giờ 10 phút ngày 28-7-2021, bị cáo Nông Văn L đang điều khiển xe mô tô (Bị cáo đã có giấy phép lái xe, hơi thở không có nồng độ cồn) nhãn hiệu

HONDA BLADE (màu đen đỏ) biển kiểm soát 11H1- 206.08 trên đường Hồ Chí Minh (hướng từ huyện Hòa An đi về huyện Hà Quảng) để về nhà, đến đoạn Km 12+115 thuộc địa phận tổ Xuân Vinh, thị trấn Xuân Hòa, huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng thì gặp xe ô tô (không rõ biển kiểm soát) đi ngược chiều, bị đèn pha ô tô làm lóa mắt nên Bị cáo không kịp thời quan sát, khi phát hiện ra có người (ông Nguyễn Văn H) đang đi bộ cùng chiều với Bị cáo ở phía trước cách khoảng một mét, do khoảng cách quá gần không kịp xử lý nên chiếc xe của Bị cáo đã va chạm, quyết vào phần thân người bên trái của ông H, làm Bị hại ngã xuống mặt đường bị thương tích. Bị hại Nguyễn Văn H được đưa đi cấp cứu, mổ, điều trị bắt đầu từ Bệnh viện Đa khoa huyện Hà Quảng, sau đó được chuyển tuyến lên Bệnh viện Đa khoa tỉnh Cao Bằng, Bệnh viện Việt Đức Hà Nội và chuyển về Bệnh viện Đa khoa tỉnh Cao Bằng tiếp tục điều trị (từ 28-7-2021 đến 16-8-2021); sau đó tiếp tục nhập viện tại Bệnh viện Đa khoa huyện Hà Quảng từ ngày 27-9-2021 đến ngày 04-10-2021 để điều trị vết thương tái phát.

Kết quả khám nghiệm hiện trường (lấy mép đường bên phải theo chiều hướng Hòa an - Hà Quảng làm chuẩn), vị trí xảy ra tai nạn đoạn đường thẳng, bằng phẳng, đường rải nhựa áp phan; tại vết 01 lòng đường rộng 7,50m; bên phải đường có vỉa hè rộng 2,4m, vỉa hè thông thoáng, không có vật cản. Kết quả thu thập được: **Vết 1:** Vết trượt xước trên mặt đường chiều hướng Hòa An - Hà Quảng có kích thước (7 x 0,5) cm, đầu vết 01 đến mép chuẩn là 75cm, cuối vết 01 đến mép chuẩn là 75cm. **Vết 2:** Vết máu màu nâu đỏ không rõ hình trên mặt đường, kích thước trên diện (85 x 60) cm, tâm vết 2 đến mép chuẩn là 1,40m, cuối vết 01 đến tâm vết 2 là 1,35m. **Vết 3:** Vết cày xước đứt quãng trên mặt đường chiều hướng Hòa An - Hà Quảng, điểm kết thúc tại chân dầm đường bên trái, kích thước dài 7,18m, rộng nhất 01cm, sâu nhất 0,5cm; từ đầu vết 3 đến mép chuẩn là 1,05m, cuối vết 3 đến mép chuẩn là 1,30m...; **Vết 4:** Vết cày xước trên mặt đường dài 10cm, rộng 1,5cm, sâu 0,2cm; đầu vết 4 đến mép chuẩn là 1,80m, cuối vết 4 đến mép chuẩn là 1,78m...; **Vết 5:** Vết trượt xước đứt quãng hình vòng cung trên mặt đường chiều hướng Hòa an - Hà Quảng, kích thước dài 5,05m, rộng nhất 01cm, đỉnh cung cao nhất là 30cm; đầu vết 5 đến mép chuẩn là 1,90m, cuối vết 5 đến mép chuẩn là 1,68m...; **Vị trí 6:** Xe mô tô nhãn hiệu HONDA biển kiểm soát 11H1- 206.08 đổ nghiêng bên trái, đầu xe hướng vào mép bên phải đường...; **Vết 7:** Vết trượt xước hình vòng cung trên mặt đường, điểm kết thúc tại điểm cong gương chân trái...

Tại Bản Kết luận giám định pháp y về thương tích số 125/21/TgT ngày 12-10-2021 của Trung tâm Pháp y tỉnh Cao Bằng đã kết luận về thương tích của bị hại Nguyễn Văn H: **(1)** Dấu hiệu chính qua giám định: Vỡ phần đá, phần chũm xương thái dương bên phải: 16%; tổn thương khuyết não trán đỉnh phải, không có di chứng chức năng thần kinh: 30%; máu tụ dưới màng cứng vùng trán hai bên, hiện tại không còn hình ảnh tổn thương trên phim chụp cắt lớp vi tính: 08%; gãy hai xương cẳng chân trái sau mổ kết hợp xương, xương còn lệch trục: 21%; 06 chốt xuyên da kết hợp xương vùng cẳng chân trái, kích thước nhỏ 06%; vết sẹo vùng cẳng chân trái, kích thước trung bình: 02%; vết loét đang nhiễm trùng mặt sau cẳng chân trái, kích thước nhỏ: 01%. **(2)** Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 61%.

Về chiếc xe ô tô (không rõ biển kiểm soát) đi ngược chiều với Bị cáo, quá trình điều tra không xác định được.

Tại bản Cáo trạng số 44/CT-VKSHQ ngày 24-11-2021, Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hà Quảng truy tố Bị cáo về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm b khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hà Quảng trong phần tranh luận, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố Bị cáo phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" và đề nghị:

- Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 36 của Bộ luật Hình sự, xử phạt Bị cáo từ 06 đến 09 tháng cải tạo không giam giữ.

- Áp dụng Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự, trả lại chiếc xe mô tô BKS 11H1-206.08 cho Bị cáo.

- Áp dụng khoản 2 Điều 135, 136 của Bộ luật tố tụng Hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Người bào chữa trình bày Luận cứ bào chữa cho Bị cáo, nhất trí với kết luận của Kiểm sát viên về việc truy tố Bị cáo về tội danh và áp dụng pháp luật nêu trên. Tuy nhiên, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét Bị cáo có nhân thân tốt, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, Bị hại cũng có lỗi; Bị cáo tự nguyện bồi thường thiệt hại xong theo thỏa thuận, tại Tòa Bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho Bị cáo. Vì vậy, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, xử phạt Bị cáo ở mức thấp nhất mà đại diện Viện kiểm sát đề nghị.

Lời khai của Bị cáo tại phiên tòa thừa nhận, nội dung diễn biến va chạm xảy ra giữa Bị cáo và Bị hại đúng như bản Cáo trạng đã truy tố. Bị cáo rất hối hận nên đã tự nguyện thăm hỏi, bồi thường các khoản thiệt hại cho Bị hại là 29.000.000 đồng. Ngoài ra, Bị cáo và Bị hại cũng đã tự thỏa thuận với nhau là Bị cáo sẽ chịu trách nhiệm chi phí cho Bị hại thêm 10 triệu đồng, để đi Hà Nội khám lại trong thời gian tới. Bị cáo không yêu cầu Tòa xem xét lại việc bồi thường.

Tại phiên tòa, bị hại Nguyễn Văn Hoan xác nhận, trước khi xảy ra tai nạn thì Ông đang đi bộ ở lòng đường ngay gần vỉa hè (đoạn ngay trước cửa nhà con rể Ông là Bé Văn K) thì bị chiếc xe mô tô đâm từ phía sau, bị thương tích và đi cấp cứu, mổ, điều trị. Bị cáo đã chi phí bồi thường các khoản cho Ông như đã nêu trên. Vì vậy, tại Tòa Ông không yêu cầu Tòa án giải quyết việc bồi thường thiệt hại và đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho Bị cáo.

Người làm chứng Bé Văn K xác nhận, sau khi nghe tiếng va chạm thì đã nhìn thấy ông H ngã trên lòng đường, thời điểm đó đoạn vỉa hè trước cổng nhà Anh không có đồng đất đá nào lấn chiếm vỉa hè.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Xét hành vi phạm tội của Bị cáo:

Lời khai của Bị cáo tại phiên tòa phù hợp với toàn bộ lời khai trong quá trình điều tra, Biên bản khám nghiệm hiện trường, Kết luận giám định pháp y về thương tích của Bị hại, phù hợp với các tài liệu, vật chứng thu được trong vụ án. Như vậy, đủ căn cứ và cơ sở kết luận vào khoảng 19 giờ 10 phút ngày 28-7-2021, bị cáo Nông Văn L điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 11H1- 206.08 trên đường Hồ Chí Minh (hướng từ huyện Hòa An đi huyện Hà Quảng), đến đoạn Km12+115 do thiếu quan sát đã vi phạm các quy định trực tiếp nhằm bảo đảm an toàn trong hoạt động các phương tiện giao thông đường bộ, và quyết vào Bị hại dẫn tới hậu quả tổn thương cơ thể thương tích gây nên của Bị hại là

61%. Đây là những chứng cứ xác định Bị cáo đã phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” quy định tại điểm b khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự, Hội đồng xét xử chấp nhận những chứng cứ do Kiểm sát viên đưa ra.

Điều 260 Bộ luật Hình sự quy định về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”

1. Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

a) Làm chết 01 người hoặc gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của 01 người với tỷ lệ tổn thương cơ thể 61% trở lên;....

[2] Về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ:

Bị cáo không có tiền án, tiền sự, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Hội đồng xét xử xét thấy, sau khi sự việc xảy ra Bị cáo đã ăn năn hối hận, tự nguyện bồi thường thiệt hại theo thỏa thuận; Bị cáo thành khẩn khai báo và Bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho Bị cáo. Ngoài ra, xét một cách khách quan, trong vụ án này Bị hại cũng có một phần lỗi là đi bộ dưới lòng đường, mà không đi bộ trên lề đường, là vi phạm quy định “Người đi bộ phải đi trên hè phố, lề đường; trường hợp đường không có hè phố, lề đường thì người đi bộ phải đi sát mép đường” (quy định tại Điều 32 Luật giao thông đường bộ). Hành vi này của Bị hại cũng có thể coi là một trong những nguyên nhân gián tiếp khi có sự tác động va chạm của các phương tiện tham gia giao thông đường bộ thì sẽ dẫn đến hậu quả người đi bộ sẽ bị thiệt hại hoặc có nguy cơ bị gây thiệt hại. Trong trường hợp cụ thể này, giả sử rằng nếu như ông H đi bộ theo đúng quy định là đi trên lề đường, thì có thể sự việc va chạm và hậu quả thiệt hại đã không xảy ra. Vì vậy, để áp dụng công bằng các quy định của pháp luật, cần cho Bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự khi xem xét quyết định hình phạt.

[3] Về quyết định hình phạt, khấu trừ thu nhập:

Căn cứ vào tính chất, mức độ hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ, Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, ổn định. Hội đồng xét xử thấy rằng, không cần thiết phải cách ly Bị cáo ra khỏi đời sống xã hội vẫn bảo đảm cải tạo, giáo dục Bị cáo trở thành người công dân có ích cho xã hội và đáp ứng được yêu cầu của việc phòng ngừa tội phạm trên địa bàn hiện nay. Vì vậy, Hội đồng xét xử chấp nhận đề nghị của đại diện Viện kiểm sát, người bào chữa về việc áp dụng hình phạt nêu trên.

Bị cáo có nghề nghiệp trồng trọt, thu nhập không ổn định. Do đó, Hội đồng xét xử miễn khấu trừ thu nhập và không áp dụng hình phạt bổ sung đối với Bị cáo. Tuy nhiên, cần buộc Bị cáo phải thực hiện một số công việc lao động phục vụ cộng đồng trong thời gian cải tạo không giam giữ theo yêu cầu của Chính quyền địa phương và phải thực hiện nghĩa vụ quy định tại Luật Thi hành án hình sự.

[4] Về trách nhiệm dân sự:

Xét thấy, tại Tòa Bị hại không yêu cầu Tòa án giải quyết việc bồi thường thiệt hại là hoàn toàn tự nguyện, cần ghi nhận.

[5] Việc xử lý vật chứng:

Chiếc xe mô tô nhãn hiệu HONDA BLADE (màu đen đỏ) biển kiểm soát 11H1-206.08 là vật chứng của vụ án. Tuy nhiên, Bị cáo phạm tội do lỗi vô ý, vì vậy cần trả lại chiếc xe (kèm chìa khóa xe, Giấy chứng nhận đăng ký xe) và Giấy phép lái xe cho Bị cáo theo quy định tại Điều 47 Bộ luật Hình sự và Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự.

[6] Về án phí:

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng Hình sự, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[7] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên, Người bào chữa trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, thủ tục quy định trong Bộ luật tố tụng Hình sự. Các hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về trách nhiệm hình sự:

- Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 36 của Bộ luật Hình sự,

Tuyên bố: Bị cáo Nông Văn L phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

Xử phạt: Bị cáo Nông Văn L 07 (Bảy) tháng cải tạo không giam giữ. Thời hạn cải tạo không giam giữ của Bị cáo tính từ ngày cơ quan, tổ chức được giao giám sát, giáo dục người bị kết án nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án.

Giao bị cáo Nông Văn Lý cho Ủy ban nhân dân xã Quý Quân, huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng giám sát, giáo dục trong thời gian cải tạo không giam giữ. Gia đình Bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục Bị cáo.

Trường hợp Bị cáo thay đổi nơi cư trú thì việc giám sát Bị cáo thực hiện theo quy định tại Điều 100 Luật Thi hành án Hình sự.

Trong trường hợp người bị phạt cải tạo không giam giữ không có việc làm hoặc bị mất việc làm trong thời gian chấp hành hình phạt này, thì phải thực hiện một số công việc lao động phục vụ cộng đồng trong thời gian cải tạo không giam giữ. Thời gian lao động phục vụ cộng đồng không quá 04 giờ trong một ngày và không quá 05 ngày trong 01 tuần.

Người bị kết án cải tạo không giam giữ phải thực hiện những nghĩa vụ quy định tại Luật Thi hành án Hình sự.

2. Việc bồi thường thiệt hại:

Ghi nhận sự tự nguyện của bị hại ông Nguyễn Văn H không yêu cầu Tòa án giải quyết việc bồi thường thiệt hại.

3. Về vật chứng:

Căn cứ vào Điều 47 của Bộ luật Hình sự; Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự,

Trả lại cho Bị cáo 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA BLADE (màu đen đỏ) biển kiểm soát 11H1- 206.08 (số khung 116658, số máy 676125; kèm chìa khóa xe); kèm theo Giấy chứng nhận đăng ký xe (số 017283), Giấy phép lái xe (số 270199007442) hạng A1 mang tên Nông Văn L.

Xác nhận: Toàn bộ các vật chứng nêu trên đã được chuyển giao cho Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Hà Quảng, theo Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 25 tháng 8 năm 2021.

4. Về án phí:

Căn cứ vào khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng Hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án,

Buộc Bị cáo phải chịu 200.000 (Hai trăm nghìn đồng chẵn) án phí hình sự sơ thẩm nộp vào ngân sách nhà nước.

5. Về quyền kháng cáo:

Căn cứ vào Điều 331, 333 Bộ luật Tố tụng Hình sự,

Bị cáo, Bị hại có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- Bị hại;
- UBND xã Quý Quân;
- VKSND huyện Hà Quảng;
- VKSND tỉnh Cao Bằng;
- TAND tỉnh Cao Bằng;
- Cơ quan THAHS Công an H. Hà Quảng;
- Chi cục THADS huyện Hà Quảng;
- Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an huyện Hà Quảng;
- Sở Tư pháp tỉnh Cao Bằng;
- Lưu: Hồ Sơ vụ án, VT.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Long Thị Thanh

